

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2015/2461

z dnia 30 października 2015 r.

**zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) nr 110/2014 w sprawie modelowego rozporządzenia finansowego dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 209,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 547/2014 <sup>(2)</sup> towarzyszyło wspólne oświadczenie w sprawie udzielania odrębnego absolutorium budżetowego dla wspólnych przedsięwzięć na mocy art. 209 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012. Zgodnie z tym oświadczeniem rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2015/1929 <sup>(3)</sup> ujednolicono przepisy dotyczące kontroli zewnętrznej i udzielania absolutorium mające zastosowanie dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012 (zwanym dalej „organami PPP”), do zasad mających zastosowanie do organów, o których mowa w art. 208 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012. W rozporządzeniu postanowiono również, iż do organów PPP nie mają zastosowania przepisy art. 60 ust. 5 i 6 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012.
- (2) Ponieważ absolutorium z wykonania budżetu każdego organu PPP jest udzielane przez Parlament Europejski na podstawie zalecenia Rady dyrektorowi organu PPP, przepisy rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 110/2014 <sup>(4)</sup>, które odnoszą się do obowiązków sprawozdawczych organów PPP i procedury udzielania absolutorium, powinny być zgodne z odpowiednimi przepisami rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1271/2013 <sup>(5)</sup>. W szczególności konieczne jest wprowadzenie obowiązku przedstawiania przez każdy organ PPP skonsolidowanego rocznego sprawozdania z działalności, zawierającego wyczerpujące informacje dotyczące wdrożenia programu prac, budżetu, planu polityki kadrowej, systemu zarządzania i systemu kontroli wewnętrznej. Ponadto należy dostosować procedurę opracowywania wstępnych sprawozdań i zatwierdzania sprawozdań końcowych organów PPP do procedury ustalonej w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1271/2013.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 547/2014 z dnia 15 maja 2014 r. zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L 163 z 29.5.2014, s. 18).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2015/1929 z dnia 28 października 2015 r. zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L 286 z 30.10.2015, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 110/2014 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie modelowego rozporządzenia finansowego dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 38 z 7.2.2014, s. 2).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1271/2013 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów, o których mowa w art. 208 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42).

- (3) Przepisy rozporządzenia delegowanego (UE) nr 110/2014 należy dostosować do odpowiednich przepisów rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1271/2013 zgodnie z nowym zobowiązaniem wprowadzonym w art. 209 ust. 2 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, który stanowi, że niezależny audytor zewnętrzny weryfikuje roczne sprawozdanie finansowe organu PPP.
- (4) W celu zapewnienia realizacji spójnej z działaniami bezpośrednio zarządzanymi przez Komisję, do udzielania zamówień zastosowanie mają właściwe przepisy rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012 i rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012 <sup>(1)</sup>, z zastrzeżeniem wszelkich przepisów szczegółowych aktu założycielskiego danego organu PPP lub aktu podstawowego programu, którego realizację powierzono organowi PPP.
- (5) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w celu terminowego przyjęcia zmienionych zasad finansowych dotyczących organów PPP tak aby wprowadzić je w życie od dnia 1 stycznia 2016 r. i zagwarantować skuteczne stosowanie nowych wymogów w zakresie kontroli zewnętrznej do badania rocznych sprawozdań finansowych organów PPP za 2016 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 110/2014 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) w art. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się główne zasady, na podstawie których organ realizacji partnerstwa publiczno-prywatnego (zwany dalej »organem PPP«) przyjmuje własne przepisy finansowe. Przepisy finansowe organu PPP nie powinny odbiegać od niniejszego rozporządzenia z wyjątkiem przypadków, w których wymagają tego ich specyficzne potrzeby, i po uzyskaniu uprzedniej zgody Komisji zgodnie z art. 209 ust. 1 akapit czwarty rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012.”;

- (2) art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Urzędnik zatwierdzający przechowuje dokumenty potwierdzające dotyczące przeprowadzonych operacji przez pięć lat od daty decyzji, w której udzielono absolutorium w odniesieniu do wykonania budżetu organu PPP za przedmiotowy rok. Dane osobowe zawarte w dokumentach potwierdzających należy w miarę możliwości usunąć, jeśli nie są one konieczne do celów kontroli i audytu. W każdym przypadku do przechowywania danych o połączeniach zastosowanie mają przepisy art. 37 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001.”;

- (3) art. 20 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 20

#### **Sprawozdania roczne**

1. Urzędnik zatwierdzający co roku składa zarządowi sprawozdanie z wykonania swoich obowiązków w formie rocznego skonsolidowanego sprawozdania z działalności, w którym zamieszcza:

- a) informacje dotyczące:

- (i) wykonania rocznego programu prac organu PPP, budżetu organu PPP oraz zasobów personelu;
- (ii) systemów zarządzania i kontroli wewnętrznej, w tym podsumowania liczby i rodzaju audytów wewnętrznych przeprowadzanych przez wewnętrznego audytora, jednostki audytu wewnętrznego, sporządzonych zaleceń oraz działań podjętych w następstwie tych zaleceń oraz zaleceń z lat poprzednich, o których mowa w art. 26 i 28;

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L 362 z 31.12.2012, s. 1).

- (iii) wszelkich uwag Trybunału Obrachunkowego oraz działań podjętych następstwie tych uwag;
  - (iv) sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z zarządzania budżetem i finansami, nie naruszając przepisów art. 39, 41 i 42;
- b) oświadczenie urzędnika zatwierdzającego, w którym wskazuje on, czy posiada wystarczającą pewność, że – o ile w ewentualnych zastrzeżeniach co do określonych dochodów i wydatków nie wskazano inaczej:
- (i) informacje zawarte w sprawozdaniu przedstawiają prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji;
  - (ii) zasoby przeznaczone na działania opisane w sprawozdaniu zostały wykorzystane zgodnie z przeznaczeniem oraz zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami;
  - (iii) wprowadzone procedury kontroli dają niezbędne gwarancje legalności i prawidłowości operacji podstawowych.

W skonsolidowanym rocznym sprawozdaniu z działalności wskazuje się wyniki operacji w odniesieniu do ustalonych celów, ryzyka związanego z tymi operacjami, wykorzystania przekazanych zasobów oraz skuteczności i wydajności systemów kontroli wewnętrznej, w tym ogólnej oceny kosztów i korzyści z kontroli.

Skonsolidowane sprawozdanie roczne przedkłada się zarządowi w celu przeprowadzenia jego oceny.

2. Nie później niż dnia 1 lipca każdego roku zarząd przesyła skonsolidowane roczne sprawozdanie z działalności wraz z jego oceną Trybunałowi Obrachunkowemu, Komisji, Parlamentowi Europejskiemu oraz Radzie.

3. W należycie uzasadnionych przypadkach w akcie założycielskim można określić dodatkowe wymogi w zakresie sprawozdawczości, w szczególności gdy jest to uzasadnione charakterem działalności danego organu.”;

(4) art. 33 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W odniesieniu do udzielania zamówień zastosowanie ma tytuł V rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012 oraz rozporządzenie delegowane (UE) nr 1268/2012, z zastrzeżeniem przepisów zawartych w ust. 3–6 niniejszego artykułu oraz wszelkich przepisów szczegółowych aktu założycielskiego lub aktu podstawowego programu, którego realizację powierzono organowi PPP.”;

(5) art. 35 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 35

### **Dotacje**

W odniesieniu do udzielania dotacji zastosowanie ma tytuł VI rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012 oraz rozporządzenie delegowane (UE) nr 1268/2012, z zastrzeżeniem przepisów szczegółowych zawartych w akcie założycielskim lub akcie podstawowym programu, którego realizację powierzono organowi PPP.”;

(6) w art. 39 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Jeśli wymagana jest konsolidacja sprawozdań organu PPP zgodnie z regułami rachunkowości, o których mowa w art. 143 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, organ PPP przesyła Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu sprawozdanie z zarządzania budżetem i finansami do dnia 31 marca następnego roku budżetowego.”;

(7) art. 43 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 43

#### **Wstępne sprawozdania i zatwierdzenie sprawozdań końcowych**

1. Jeśli wymagana jest konsolidacja sprawozdań organu PPP zgodnie z regułami rachunkowości, o których mowa w art. 143 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, księgowy organu PPP przesyła księgowemu Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu wstępne sprawozdanie do dnia 1 marca następnego roku budżetowego.

W przypadku, o którym mowa w akapicie pierwszym, księgowy organu PPP przesyła również księgowemu Komisji do dnia 1 marca kolejnego roku pakiet sprawozdawczy w znormalizowanym formacie ustanowionym przez księgowego Komisji na potrzeby konsolidacji.

2. Trybunał Obrachunkowy najpóźniej do dnia 1 czerwca następnego roku przedstawia uwagi na temat wstępnego sprawozdania organu PPP.

Po otrzymaniu uwag Trybunału Obrachunkowego dotyczących wstępnego sprawozdania księgowy sporządza sprawozdanie końcowe organu PPP. Dyrektor przesyła sprawozdanie końcowe zarządowi, który wyraża opinię na jego temat.

Jeśli wymagana jest konsolidacja sprawozdań organu PPP zgodnie z regułami rachunkowości, o których mowa w art. 143 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, księgowy przesyła księgowemu Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie końcowe wraz z opinią zarządu do dnia 1 lipca następnego roku budżetowego. W takim przypadku księgowy organu PPP przesyła również księgowemu Komisji do dnia 1 lipca pakiet sprawozdawczy w znormalizowanym formacie ustanowionym przez księgowego Komisji na potrzeby konsolidacji.

Jeśli wymagana jest konsolidacja sprawozdań organu PPP zgodnie z regułami rachunkowości, o których mowa w art. 143 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, księgowy organu PPP przesyła Trybunałowi Obrachunkowemu z kopią do księgowego Komisji, w tym samym dniu, w którym przekazuje swoje końcowe sprawozdanie końcowe, oświadczenie dotyczące tego sprawozdania końcowego.

Do sprawozdania końcowego dołączane jest oświadczenie księgowego, w którym stwierdza on, że sprawozdanie końcowe zostało sporządzone zgodnie z niniejszym rozdziałem oraz obowiązującymi zasadami, przepisami i metodami rachunkowości.

Zatwierdzone sprawozdanie końcowe organu PPP publikowane jest w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej do dnia 15 listopada następnego roku.

Dyrektor organu PPP przesyła Trybunałowi Obrachunkowemu odpowiedź na uwagi przedstawione w jego rocznym sprawozdaniu najpóźniej do dnia 30 września następnego roku. Odpowiedzi organu PPP przesyłane są Komisji w tym samym czasie.”;

(8) tytuł rozdziału 9 otrzymuje brzmienie:

„ROZDZIAŁ 9

**AUDYT ZEWNĘTRZNY, UDZIELANIE ABSOLUTORIUM I ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH”;**

(9) art. 46 i 47 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 46

#### **Audyt zewnętrzny**

1. Niezależny audytor zewnętrzny sprawdza, czy roczne sprawozdanie organu PPP prawidłowo przedstawia jego przychody, wydatki i sytuację finansową, zanim przeprowadzona zostanie konsolidacja w sprawozdaniu końcowym organu PPP.

Jeżeli akt założycielski nie przewiduje inaczej, Trybunał Obrachunkowy przygotowuje specjalne sprawozdanie roczne dotyczące organu PPP zgodnie z wymogami art. 287 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Przygotowując sprawozdanie, Trybunał uwzględnia audyt przeprowadzony przez niezależnego audytora zewnętrznego, o którym mowa w akapicie pierwszym, oraz działania podjęte w odpowiedzi na ustalenia audytora.

2. Organ PPP przesyła Trybunałowi Obrachunkowemu swój budżet w ostatecznie przyjętej wersji. W jak najkrótszym terminie informuje Trybunał Obrachunkowy o wszystkich swoich decyzjach i aktach przyjętych na podstawie art. 6, 7 oraz 10.

3. W odniesieniu do kontroli przeprowadzonej przez Trybunał Obrachunkowy zastosowanie mają art. 158–163 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012.

Artykuł 47

#### **Harmonogram procedury udzielania absolutorium**

1. Parlament Europejski na zalecenie Rady w terminie do dnia 15 maja roku  $n + 2$  udziela dyrektorowi absolutorium z wykonania budżetu za rok  $n$ , chyba że przepisy aktu założycielskiego stanowią inaczej. Dyrektor informuje zarząd o uwagach Parlamentu Europejskiego zawartych w rezolucji towarzyszącej decyzji o udzieleniu absolutorium.

2. Jeżeli termin przewidziany w ust. 1 nie może być dotrzymany, Parlament Europejski lub Rada powiadamia dyrektora o przyczynach odroczenia.

3. Jeśli Parlament Europejski odroczy wydanie decyzji o udzieleniu absolutorium, dyrektor we współpracy z zarządem dokłada wszelkich starań w celu jak najszybszego podjęcia środków zmierzających do usunięcia lub ułatwienia usunięcia przeszkód w podjęciu tej decyzji.”;

(10) dodaje się art. 47a i 47b w brzmieniu:

„Artykuł 47a

#### **Procedura udzielania absolutorium**

1. Decyzja o udzieleniu absolutorium obejmuje księgi rachunkowe dotyczące wszystkich dochodów i wydatków organu PPP, wynik budżetowy oraz aktywa i pasywa organu PPP wykazane w sprawozdaniu finansowym.

2. W celu udzielenia absolutorium Parlament Europejski, po wykonaniu tych czynności przez Radę, bada księgi rachunkowe i sprawozdania finansowe organu PPP. Parlament Europejski bada również sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego wraz z odpowiedziami dyrektora organu PPP, wszelkie sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego odnoszące się do danego roku budżetowego oraz wydane przez Trybunał Obrachunkowy poświadczenie wiarygodności dotyczące rozliczeń oraz legalności i prawidłowości operacji podstawowych.

3. Dyrektor przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, na jego wniosek oraz zgodnie z art. 165 ust. 3 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, wszelkie informacje niezbędne do sprawnego zastosowania procedury udzielania absolutorium za dany rok budżetowy.

Artykuł 47b

### Środki następcze

1. Dyrektor podejmuje wszelkie właściwe działania w celu uwzględnienia uwag towarzyszących decyzji Parlamentu Europejskiego o udzieleniu absolutorium oraz komentarzy towarzyszących przyjętemu przez Radę zaleceniu w sprawie absolutorium.

2. Na wniosek Parlamentu Europejskiego lub Rady dyrektor składa sprawozdanie na temat środków podjętych w odpowiedzi na uwagi i komentarze, o których mowa w ust. 1. Dyrektor przesyła kopię tego sprawozdania Komisji oraz Trybunałowi Obrachunkowemu.”;

(11) art. 48 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Organ PPP zapewnia personelowi Komisji, innym upoważnionym przez nią osobom oraz Trybunałowi Obrachunkowemu dostęp do swoich obiektów i pomieszczeń oraz do wszelkich informacji, w tym informacji w formie elektronicznej, niezbędnych do przeprowadzenia przez nie audytów.”;

(12) art. 50 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 50

### Przyjęcie przepisów finansowych organu PPP

1. Nie naruszając przepisów ust. 2 każdy organ PPP, o którym mowa w art. 209 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, przyjmuje nowe zasady finansowe w ciągu dziewięciu miesięcy od dnia, w którym organ PPP zostanie objęty zakresem art. 209 tego rozporządzenia.

2. Każdy organ PPP, o którym mowa w art. 209 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012, który przyjął już swoje zasady finansowe zgodnie z tym rozporządzeniem, dokonuje ich przeglądu z zamiarem wprowadzenia ich w życie w dniu 1 stycznia 2016 r.”.

### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 października 2015 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący